

Precauciones Importantes de Seguridad

Precauciones Importantes
de seguridad23

Instrucciones de Funcionamiento

Instrucciones de
Funcionamiento25
La Dirección del Aire26
Cuidado y
Mantenimiento.....26

Requerimientos de la Ventana

Características27
Requerimientos de la
Ventana28
Información Eléctrica.....30

Antes de Avisar Al Servicio Técnico

Operación normal31
Operación anormal31

PARA SU INFORMACION

Escriba aquí los números de serie y modelo de las unidades exterior e interior:

Nº de Modelo

Nº Serie

Los números figuran en una etiqueta en el lateral de cada unidad.

Distribuidor

Fecha de compra

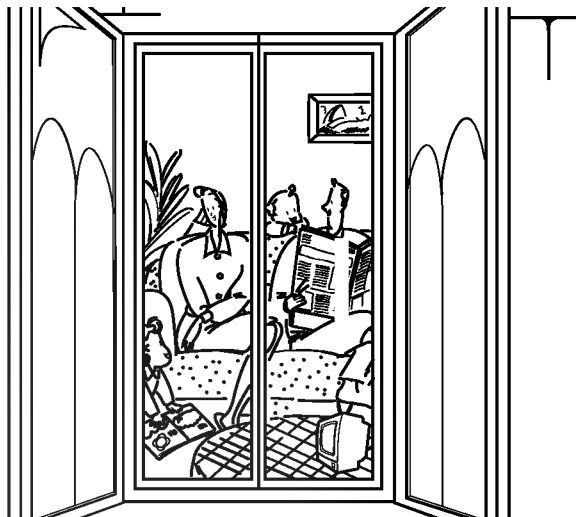
Adjunte su recibo aquí para probar que lo adquirió.

LEA ESTE MANUAL

- Aquí encontrará numerosas sugerencias sobre cómo utilizar y mantener adecuadamente su acondicionador de aire. Con unos cuantos cuidados preventivos se puede ahorrar mucho tiempo y dinero a lo largo de la vida útil de su acondicionador de aire.
- En la tabla de sugerencias para la resolución de problemas encontrará respuestas a la mayoría de los problemas más comunes. Si consulta primero la tabla de **Sugerencias para la resolución de problemas**, quizá ni siquiera necesite avisar al servicio técnico.

PRECAUCION

- **Consulte con el servicio técnico autorizado sobre la reparación o el mantenimiento de esta unidad. (1-877-714-7486)**
- **El acondicionador de aire no debe ser utilizado por niños pequeños o personas inestables sin supervisión.**
- **Es preciso vigilar a los niños pequeños para asegurarse de que no juegan con el acondicionador de aire.**



Precauciones Importantes de Seguridad

Para prevenir tanto lesiones al usuario u otras personas como daños materiales, es preciso seguir estas instrucciones.

- El manejo incorrecto debido a la inobservancia de estas instrucciones puede causar lesiones o daños cuya gravedad está clasificada en las siguientes indicaciones.
- A cause del peso pesado del producto, se recomienda que usted tenga a un ayudante a participa en la instalación.
- **Tenga Precaución! Bordes Afilados! Ver Advertencia, página 24.**



ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones mortales o graves.



PRECAUCION

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños materiales.

- El significado de los símbolos utilizados en este manual se indica a continuación.



Asegúrese de no hacerlo.

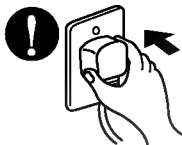


Asegúrese de seguir las instrucciones.

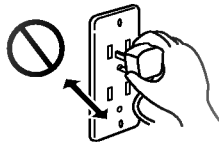


ADVERTENCIA

• De otra forma, ello ocasionaría una descarga eléctrica o incendio a causa de la generación de calor.



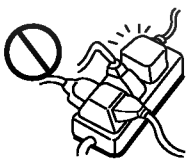
• Ello ocasionaría una descarga eléctrica o incendio a causa de la generación de calor.



• Ello ocasionaría una descarga eléctrica o incendio.



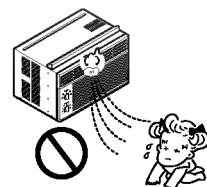
• Ello ocasionaría una descarga eléctrica o incendio a causa de la generación de calor.



• Puede ocasionar una descarga eléctrica.

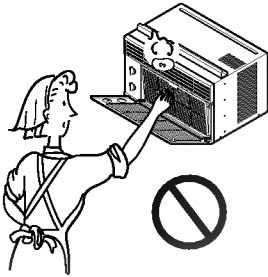


• Esto podría dirigir al problema de la salud.

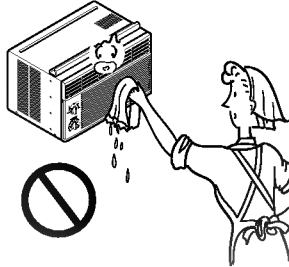


⚠ PRECAUCION

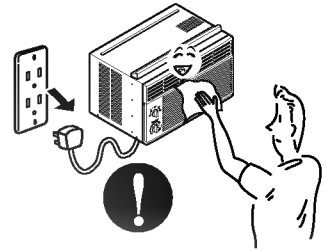
• Esto podría causar heridas.



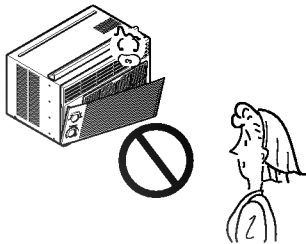
• El agua podría entrar en la unidad y degradar el aislamiento. También podría causar una sacudida eléctrica.



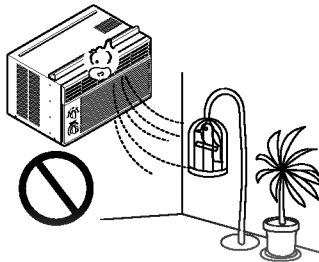
• Puesto que el ventilador gira a alta velocidad durante la operación, podría ocasionar heridas.



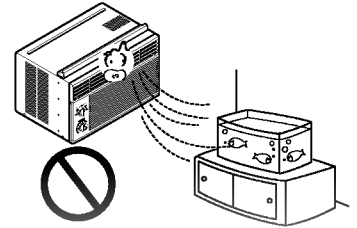
• Podría causar acumulación de polvo en el intercambiador de calor.



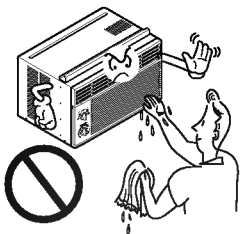
• Esto podría dañar al animal o a la planta.



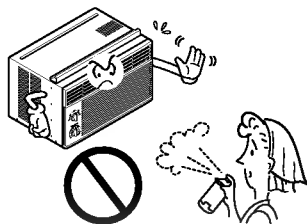
• No utilice este acondicionador de aire para conservar dispositivos de precisión, alimentos y objetos de arte; no ponga tampoco animales y plantas cerca de él. Esto podría deteriorar la calidad, etc.



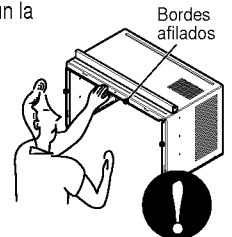
• Esto podría causar una sacudida eléctrica.



• Esto podría causar un incendio o deformar la caja.



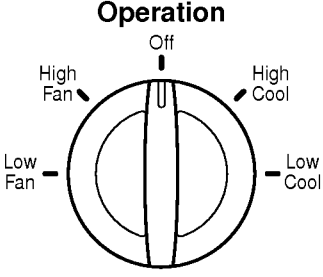
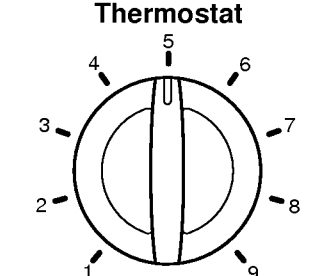
• Tenga precaución al majenar la carcasa. Agárrelo firmemente y no permita que se deslice mientras lo mantiene.
• Utilice guantes gruesos para manejar la carcasa según la necesidad.
• NO permita que la carcasa se deslice contra su piel!



Instrucciones de Funcionamiento

La apariencia de los controles será como uno de los siguientes.

Controles

<p>Operation</p>  <p>The diagram shows a circular knob with a vertical slider. The positions are labeled: 'Off' at the top, 'High Fan' at the top-left, 'Low Fan' at the bottom-left, 'High Cool' at the top-right, and 'Low Cool' at the bottom-right.</p>	<p>Off — Apaga el acondicionador.</p> <p>High Fan — Permite la velocidad rápida del ventilador.</p> <p>Low Fan — Permite la velocidad lenta del ventilador.</p> <p>High Cool — Permite el enfriamiento con el ventilador en alta velocidad.</p> <p>Low Cool — Permite el enfriamiento con el ventilador en baja velocidad.</p>
<p>Thermostat</p>  <p>The diagram shows a circular knob with a vertical slider and nine numbered positions (1-9) around its perimeter. Position 5 is at the top, 1 is at the bottom, and the others are distributed around the circle.</p>	<p>La temperatura del aire interno será controlada automáticamente. Mientras más alta sea la marca más frío estará el aire interno. La temperatura se selecciona posicionando el control en la marca deseada.</p>

• PARA UN ENFRIAMIENTO NORMAL

1. Ponga el botón de operation en **High Cool** o **Low Cool**.
2. Ajuste el control del Termostat en la marca deseada 5 (usualmente el punto medio es un buen punto para comenzar). Si la temperatura del cuarto no es satisfactoria después de un período de tiempo razonable, ajuste el control de temperatura a una marca más grande (para una temperatura interna más fría) o a una marca más pequeña (para que la temperatura interna sea menos fría).

• PARA UN ENFRIAMIENTO MAXIMO

1. Ponga el botón de operation en la marca más grande.
2. Ponga el control del Termostat en la marca 9 más grande.

• PARA UNA OPERACIÓN SILENCIOSA

1. Ponga el botón de operation en la marca más pequeña.
2. Ponga el termostat en la temperatura interior deseada.

• ADVERTENCIA

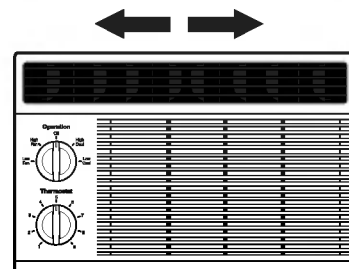
Cuando el aire acondicionado ha estado operando bajo la fase de enfriamiento y se apaga o se ajusta la posición de ventilación, espere por lo menos 3 minutos, antes de reiniciar la operación de enfriamiento.

Controles adicionales e información importante.

La dirección del aire

• PARA AJUSTAR LA DIRECCION DEL AIRE USANDO CONTROL DE LA DIRECCION DEL AIRE

Las dos lengüetas horizontales para el control de las rejillas le permiten descargar el aire hacia la izquierda, o algo de aire a la izquierda y otro a la derecha, o todo el aire hacia el frente, o cualquier combinación de las posiciones mencionadas.



Cuidado y Mantenimiento

APAGUE EL AIRE ACONDICIONADO Y SAQUE EL ENCHUFE DEL TOMA CORRIENTE DE LA PARED.

• PARA LIMPIAR EL FILTRO

Limpe el Filtro del Aire, que extrae el polvo interior del cuarto.

Debe ser lavado por lo menos cada dos semanas.

Un filtro de Aire sucio disminuye el flujo de aire y la capacidad de enfriamiento se reduce.

1. Saque el Filtro de Aire de la parrilla frontal halando hacia la izquierda (ver Fig. 1).
2. Lave el Filtro de Aire con agua tibia. Sacúadalo bien cuando esté limpio para sacar la humedad completamente. Colóquelo en su lugar.

No debe forzar a abrir o abrir a lo lejos.

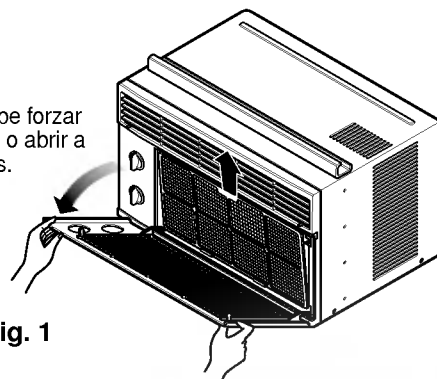


Fig. 1

• LIMPIEZA DEL AIRE ACONDICINADO

La parrilla frontal puede ser limpiada con un trapo húmedo mojado en un detergente suave (ver Fig. 2).

El gabinete puede ser lavado con jabón suave o detergente y agua tibia, entonces pulido Cera Liquida para aparatos.

Para asegurarse una eficiencia continua, las bobinas del condensador (del lado expuesto al exterior) debe ser revisado y lavado periódicamente sea por que se tranque con basura o polvo de la atmosférico.

• COMO REMOVER LA PARRILLA FRONTAL

1. Saque el Filtro de Aire halando hacia la izquierda.
2. Saque el tornillo que asegura la Parrilla Frontal (ver Fig. 3)
3. Suelte el lado izquierdo primero. Después cuidadosamente hale desde la parte de arriba y empuje hacia la derecha. Las lengüetas están aseguradas. (ver Fig. 4)

Fig. 2

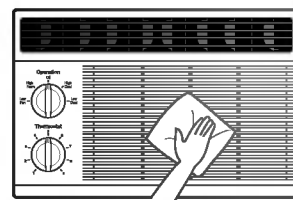


Fig. 3

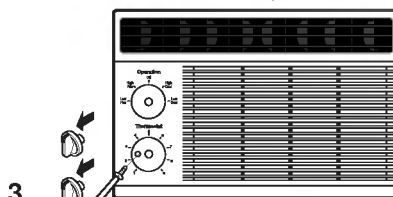
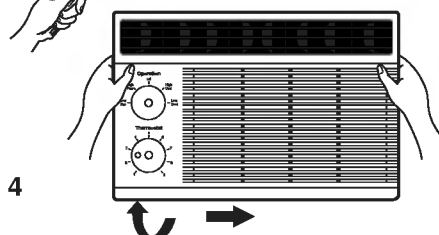
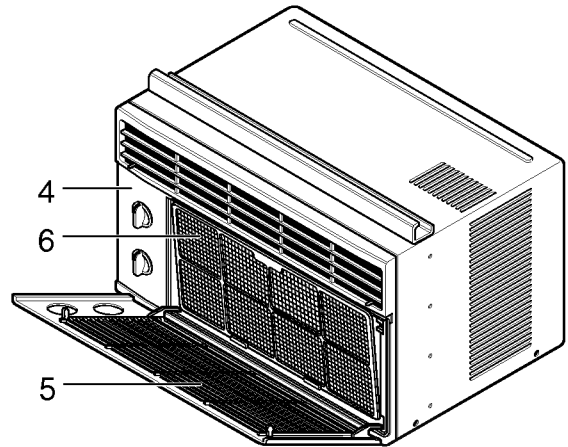
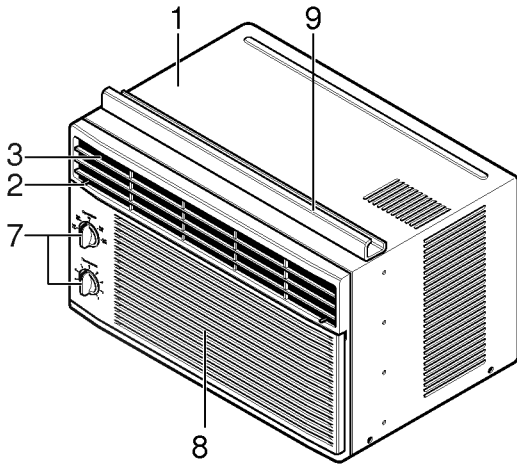


Fig. 4



Aprender el nombre de las partes antes de la instalación le ayudará a entender el proceso de instalación.

Características



1. GABINETE
2. DEFLECTOR HORIZONTAL DE AIRE (VENTANILLAS VERTICAKLES)
3. SALIDA DE AIRE
4. REJILLA FRONTAL
5. RECOLECTOR DE AIRE

6. FILTRO DE AIRE
7. PANEL DE CONTROL
8. TOMA DE AIRE
9. GUÍA SUPERIOR

Requerimientos de la ventana

NOTA: Todas las partes que soportan la ventana deben de estar bien fijas a madera, metal, o cemento.

1. La unidad está diseñada para ser instalada en una ventana doble con anchos entre 22" y 36". El borde superior e inferior deben de estar lo suficientemente abierto para permitir un espacio vertical de por lo menos 13" de la parte inferior de la ventana hasta la parte superior de la ventana.
2. Si la sobre-ventana estorba colóquese una tira de madera de 2" pulg de ancho a lo largo del descanso de la ventana por la parte que de internamente al cuarto, y en toda su extensión. La tira de madera debe ser lo suficientemente gruesa para elevar el descanso de la ventana, de tal manera que la unidad de aire acondicionado pueda ser instalada sin interferencia del marco de la sobre-ventana (storm window). Ver Fig. 5-2. La parte superior de la tira de madera debe estar aproximadamente a $\frac{3}{4}$ " de pulg más alta que el marco de la sobre ventana, (storm window) para ayudar a que el agua de condensación de la unidad fluya hacia afuera.
3. Instale una segunda tira de madera (aproximadamente 6" pulg. de largo, 1- $\frac{1}{2}$ " pulg de ancho y mismo espesor que la primeratira de madera) en el centro del descanso exterior, póngala contra la parte posterior del descanso interior. Esto elevará la ménsula L como en la Fig. 5-2.
4. Si la distancia entre "FRANJA DE MADERA MONTADA SOBRE LA PARTE SUPERIOR DEL DESCANSO INTERIOR" y "TIRA DE MADERA PARA LA MENSULA L Y MENSULA DE ANTEPECHO" es mas que 1", dos tiras de modetra no son necesarias.

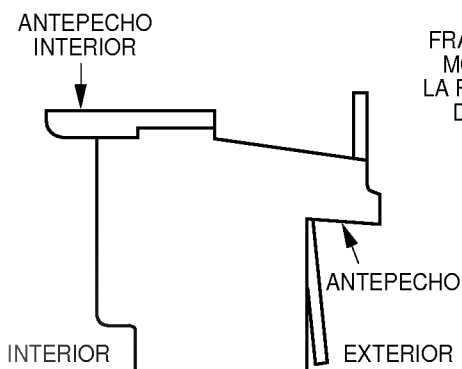


Fig. 5-1

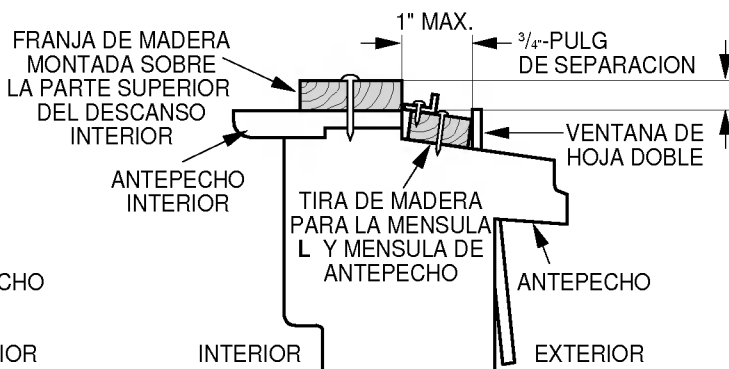


Fig. 5-2

Instalacion

MATERIALES

TIPO A: 11 (TORNILLO CORTO)	TIPO B: 5 (TORNILLO MEDIANO)	TIPO C: 3 (EL PARÉNTESIS L)	
TIPO D: 1 (BANDA ADHESIVA)	TIPO E: 1 (BANDA DEL MARCO)	TIPO F: 2 (PANEL GUÍA)	TIPO G: 1 (SOSTENGA PARÉNTESIS)
(Adhesivo posterior)	(No adhesivo posterior)		

A. ANTES DE INSTALAR

1. Introduzca los paneles en los guías del aire acondicionado. Las cortinas atornillelas con los tornillos (TIPO A), como en la Fig. 6.
2. Corte la banda adhesiva (TIPO D) y colóquela del ancho de la ventana.
Remueva el plástico de la banda adhesiva y colóquela en la parte superior de el marco inferior de la ventana. (Ver Fig. 7)

B. EMPIEZE LA INSTLACION

1. COLOCANDO LA UNIDAD EN LA VENTANA

Abra la ventana y marque LINEA en el centro esta.

2. COLOQUE EL MÉNSULA EN L

- a. Instale los soportes L detrás de alféizar interno de la ventana, con el lado corto del soporte como está ilustrado. Utilice 2 tornillos (TIPO A) proveidos.
- b. La ménsula ayuda a que la unidad se encuentre firme. Asegúrese de poner la ménsula en L contra la parte posterior del descanso interior.

En las siguientes instrucciones, sostenga la unidad firmemente hasta que la parte corrediza de la ventana descansa sobre la parte superior del canal y por detrás del marco de los paneles corredizos. Puede haber lesiones o daños si la unidad se cae de la ventana.

3. INSTALE EL AIRE ACONDICIONADO A LA VENTANA

- a. Cuidadosamente levante el aire acondicionado y colóquelo en el hoyo de la ventana. Asegúrese de que la guía inferior del aire acondicionado caiga en lugar correcto del ménsula en L. Ver Fig. 9.

IMPORTANTE :

Cuando el aire acondicionado sea fijado en el support en L, el aire acondicionado será centrado como pueden observar en la Fig. 10.

- b. Mientras mantiene el aire acondicionado en posición, cuidadosamente baje el borde de la ventana superior hasta la guía superior del aire acondicionado, como en la Fig.11.

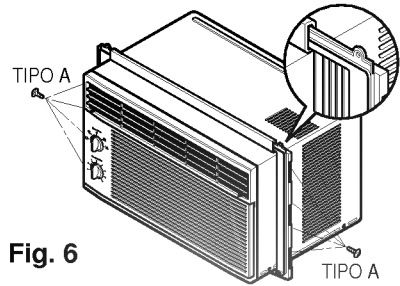


Fig. 6

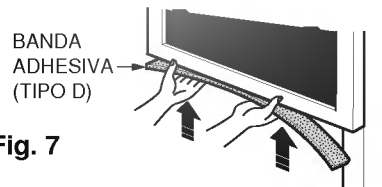


Fig. 7

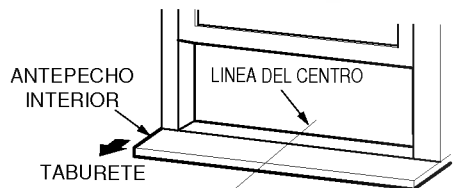


Fig. 8

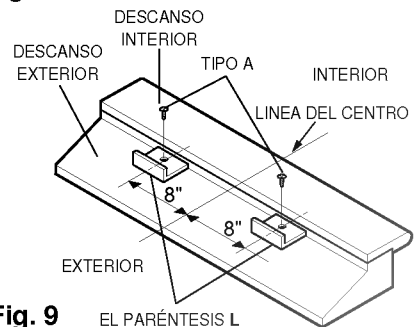


Fig. 9

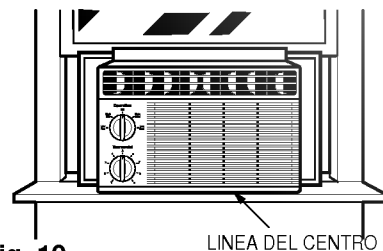


Fig. 10

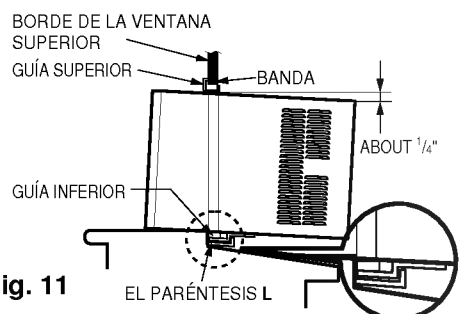


Fig. 11



4. ASEGURE LOS PANELES

Extienda los paneles para rellenar los orificios de la ventana usando los 4 tornillos (TIPO B) como en la Fig. 12.

5. INSTALE LA BANDA DEL MARCO

- Corte la banda del marco del mismo ancho de la ventana. Coloque la banda del marco entre el vidrio y la ventana para prevenir la penetración al cuarto de insectos y aire, como en la Fig. 12.
- Atornille la cerradura del marco usando un tornillo TIPO A, como en la Fig. 12.

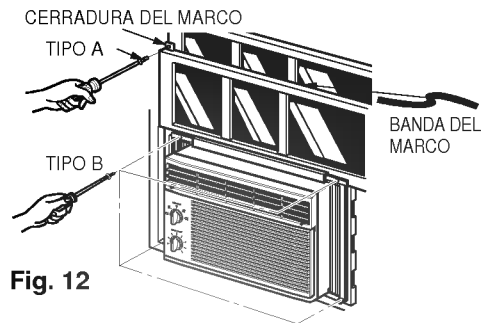


Fig. 12

- Quite los tornillos que aseguran el gabinete y cacerola despreciable en el lado correcto.
- Abroche el paréntesis de suport (TIPO G) usando un tornillo quitado. Conecte el paréntesis de suport (TIPO G) en el alféizal interior de ventana con un tornillo (TIPO B), cuando Fig. 13.

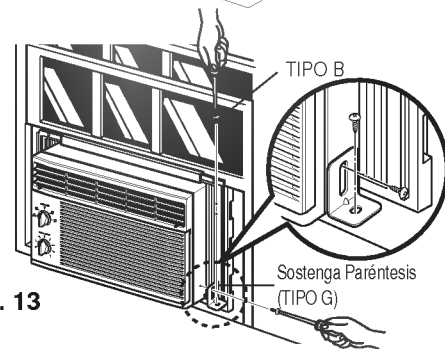


Fig. 13

7. La instalación del aire acondicionado de ventana no estará completa. Vea SEGURIDAD ELECTRICA para conectar la extensión eléctrica al toma corriente.

C: COMO INSTALAR EL TUBO DE DESAGÜE

En climas húmedos, es posible que la BANDEJA EVAPORADORA se llene de agua. Para quitar el agua acumulado, es preciso conectar el tubo de desagüe. Quite la TAPA DEL DESAGÜE y conecte el TUBO a la BANDEJA EVAPORADORA. (Fig. 14)

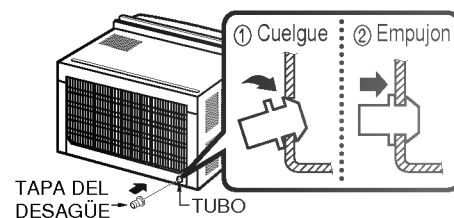




Fig. 14

REMOVERLO DE LA VENTANA

Apague el aire acondicionado, desconecte el cordón eléctrico del toma corriente, remueva la cerradura del marco y los tornillos instalados en la parte superior e inferior de los paneles, y guárdelos para reinstalación. Cierre los paneles. Manteniendo el aire acondicionado fuertemente, levante el marco de la ventana, y cuidadosamente, incline el aire acondicionado hacia atrás, botando cualquier agua condensada. Deslice el aire acondicionado 1" a la derecha, luego levántelo de la ventana y remuévale la banda del marco de la ventana.

Informacion Electrica

Corcón Eléctrico	Utilice el enchufe de la pared	Consumo de Energía
 <p>No lo corte bajo ninguna circunstancia o remueva la punta del enchufe.</p> <p>Corcón eléctrico con puntas para enchufar</p>	 <p>Standard 125V, enchufe de 3 Líneas de 15A, 125V AC</p>	<p>Utilice un fusible de 15AMP o un Interruptor</p>

USO DE CORDONES DE EXTENSION

Debido al potencial de peligro a su seguridad bajo ciertas circunstancias recomendamos encarecidamente no utilizar cordones de extensión. Sin embargo, si usted decide usar un cordón de extensión, es absolutamente necesario que este sea un cordón listado bajo UL de tres espigas con conexión a tierra calificado 15A, 125V.

Antes de avisar al Servicio Técnico

Tips para solucionar problemas

(Ahorre tiempo y dinero) Cuando tenga algún problema primero consulte el cuadro que se encuentra abajo y tal vez no necesite llamar para solicitar servicio técnico.

Operación normal

- Durar te días lluviosos o cuando la humedad es alta usted puede escuchar un ruido metálico causado por agua recogida y arrojada contra el condensador. Esta característica ayuda a remover la humedad y mejorar la eficiencia.
- Usted puede escuchar que el termostato hace un click cuando se enciende o apaga el ciclo del compesor.
- Durar te días lluviosos o cuando la humedad es alta el agua será recolectada on la base del aparato. Esta agua podrá fluir y será eliminada por el lado externo de la unidad.
- El ventilador podrá correr aún cuando el compresor no esté encendido.

Operación anormal

El aire acondicionado no enciende	<ul style="list-style-type: none">■ El aire acondicionado está desconectado.■ El fusible está quemado/el interruptor de energía se ha bloqueado.■ Falta de energía.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese que el aire acondicionado está conectado completamente a la fuente de energía.• Cheque los fusibles/interruptor de la casa y reemplace los fusibles o reestablezca el interruptor de energía.• Si hay una falta en el suministro de energía apague su aparato (Off). Cuando la energía se reestablezca, espere 3 minutos para encender de nuevo el aire acondicionado. Con esto evitará que se produzca una sobrecarga en el compresor.
El aire acondicionado no enfría como debiera	<ul style="list-style-type: none">■ El flujo de aire esta restringido.■ Se ha elegido una temperatura mas caliente de lo deseada.■ El filtro de aire está sucio.■ El cuarto aún está caliente.■ El aire frio se está escapando.■ El serpentín de refrigeración se ha congelado.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese que no haya cortinas, persianas o muebles bloqueando el frente del aire acondicionado.• Elija una temperatura mas fría. Entre más baja sea la temperatura elegida mas fria sera la zona acondicionada.• Limpie el filtro por lo menos cada dos semanas. Vea la sección de instrucciones de operación.• Cuando usted enciende el aire acondicionado debe esperar un momento para que la habitación se enfríe.• Asegúrese que todas las salidas de aire estén cerradas para que el aire regrese.• Establezca una temperatura más alta.
El aire acondicionado enfría demasiado	<ul style="list-style-type: none">■ El hielo bloquea el flujo de aire y detiene el enfriamiento del cuarto.	<ul style="list-style-type: none">• Elija el modo alto del ventilador High Fan o enfriado alto High Cool con el termostato en el número 1 o 2.



LG ROOM AIR CONDITIONER LIMITED WARRANTY – USA

LG Electronics Inc. will repair or at its option replace, without charge, your product if it proves to be defective in material or workmanship under normal use during the warranty period set forth below, effective from the date of original consumer purchase of the product. This limited warranty is good only to the original purchaser of the product and effective only when used in the United States including Alaska, Hawaii, and U.S. Territories.

<p><u>WARRANTY PERIOD:</u></p> <p>Labor: 2 Year from the Date of Purchase.</p> <p>Parts: 2 Year from the Date of Purchase.</p> <p>Compressor: 5 Years from the Date of Purchase.</p>	<p><u>HOW SERVICE IS HANDLED:</u></p> <p>Call 1-877-714-7486 and choose the appropriate prompt. Please have product type (Room Air Conditioner), model number, serial number, and ZIP code ready.</p> <p>The warranted labor covers the cost of In-Home Service on all parts including the compressor.</p>
--	---

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT ANY IMPLIED WARRANTY IS REQUIRED BY LAW, IT IS LIMITED IN DURATION TO THE EXPRESS WARRANTY PERIOD ABOVE. LG WILL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR INCIDENTAL DAMAGES OF ANY KIND, INCLUDING LOST REVENUES OR PROFITS, IN CONNECTION WITH THE PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO:

1. Service trips to your home to deliver, pick up, and/or install the product, instruct, or replace house fuses or correct wiring, or correction of unauthorized repairs; and
2. Damages or operating problems that result from misuse, abuse, operation outside environmental specifications or contrary to the requirements or precautions in the Operating Guide, accident, vermin, fire, flood, improper installation, acts of God, unauthorized modification or alteration, incorrect electrical current or voltage, or commercial use, or use for other than intended purpose.
3. **Therefore, the cost of repair or replacement of such a defective product shall be borne by the consumer.**

CUSTOMER INTER-ACTIVE CENTER NUMBERS:

<p>To Prove Warranty Coverage</p>	<p>Retain your Sales Receipt to prove date of purchase. A copy of your Sales Receipt must be submitted at the time warranty service is provided.</p>
<p>To Obtain Nearest Authorized Service Center or Sales Dealer, or to Obtain Product, Customer, or Service Assistance</p>	<p>Call 1-877-714-7486 (Monday ~ Friday, 7 AM ~ 8 PM CT; and Saturday, 8 AM ~ 5 PM CT) and choose the appropriate prompt from the menu, and have your product type (Room Air Conditioner), model number, serial number, and ZIP Code; or visit our website at http://www.lgservice.com.</p>